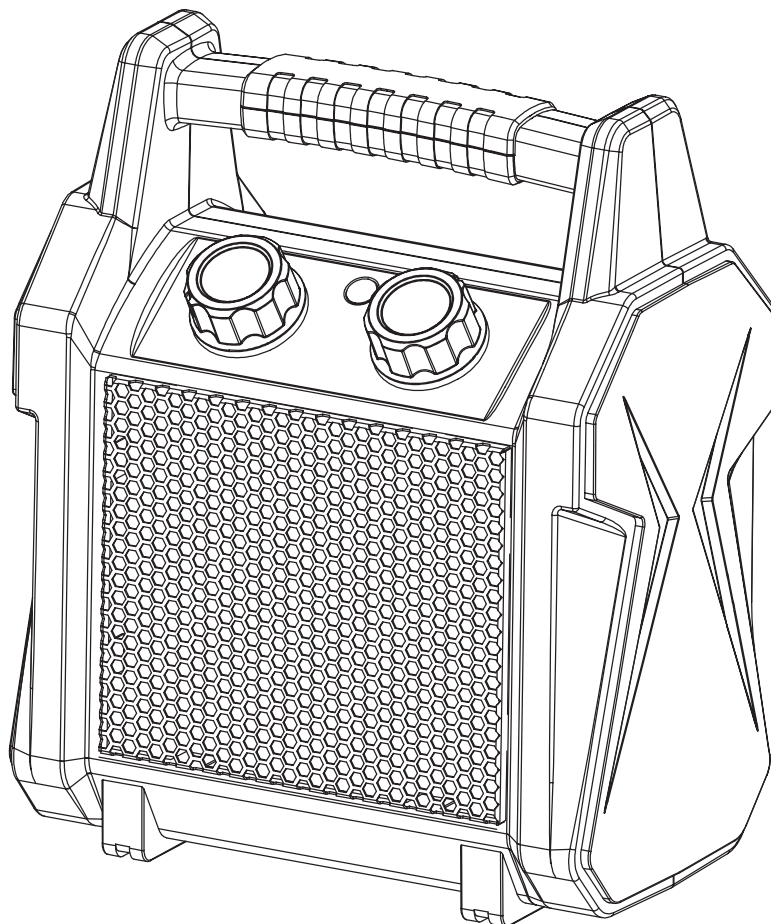


# BELLUS



## EN Fan heater 2000 W PTC

THIS PRODUCT IS ONLY SUITABLE FOR WELL INSULATED SPACES OR OCCASIONAL USE. PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE ASSEMBLY. RETAIN THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

## FI Lämpöpuhallin 2000 W PTC

TÄMÄ TUOTE SOVELTUU AINOASTAAN HYVIN ERISTETTYIHIN TILOIHIN TAI SATUNNAISEEN KÄYTTÖÖN. LUE OHJEET HUOLELLISESTI ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÖNOTTOA. SÄILYTÄ TÄMÄ OHJE MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN.

## SV Värmefläkt 2000 W PTC

DENNA PRODUKT ÄR ENDAST LÄMPAD FÖR VÄLISOLERADE UTRYMMEN ELLER SPORADISK ANVÄNDNING. LÄS ANVISNINGARNA NOGGRANT INNAN APPARATEN TAS I BRUK. FÖRVARA DESSA ANVISNINGAR FÖR FRAMTIDA REFERENS.

## ET Soojapuhur 2000 W PTC

SEE TOODE SOBIB KASUTAMISEKS ÜKSNES HÄSTI ISOLEERITUD KOHTADES JA ÜSIKUHTUDEL. ENNE KOKKUPANEMIST LUGEGE JUHEND HOOLIKALT LÄBI. HOIDKE SEE JUHEND EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS ALLES.

## LV Sildītājs, 2000 W PTC

ŠIS RAŽOJUMS IR DERĪGS TIKAI IZMANTOŠANAI Telpās ar labu izolāciju vai neregulārai izmantošanai. Pirms montāžas uzmanīgi izlasiet instrukciju. Saglabājiēt šo instrukciju turpmākai atsaucel.

## LT Šildytuvas 2000 W PTC

ŠIS GAMINYS TINKAMAS NAUDOTI TIK GERAI IZOLIUOTOSE PATALPOSE ARBA TIK RETKARČIAIS. PRIEŠ SURINKDAMI ĮDĖMIAI PERSKAITYKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS. SAUGOKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ, KAD ATEITYJE PRIREIKUS GALĖTUMĖTE PERŽIŪRĖTI.

## RU Тепловентилятор 2000 Вт PTC

ПОДХОДИТ ДЛЯ ПОМЕЩЕНИЙ С ХОРОШЕЙ ТЕПЛОИЗОЛЯЦИЕЙ ИЛИ ДЛЯ ПЕРИОДИЧЕСКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ПЕРЕД СБОРКОЙ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ. СОХРАНИТЕ РУКОВОДСТВО НА БУДУЩЕЕ.

**220-240 V~ 50 Hz**  
**2000 W IP20**



Info/Tootja/Ražotājs/Gamintojas/Изготовитель: Tammer Brands Oy,  
Viinikankatu 36, 33800 Tampere, Finland/Тампере, Финляндия

## OPERATION INSTRUCTIONS

**READ INSTRUCTIONS CAREFULLY: Read and follow all instructions. Place instructions in a safe place for future reference. Do not allow anyone who has not read these instructions to assemble, light, adjust or operate the heater.**

**This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.**

### 1. WARNING

1.1 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

1.2 WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.

1.3 Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

1.4 Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

1.5 CAUTION-some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

### 2. Introduction

2.1 Depending on the power cord type this fan heater may be used only in household, warehouses and workshops, building sites or greenhouses depending. It incorporates a thermostat and a self-resetting thermal cut-out to control the heating elements. The thermostat feels the air temperature and controls the surrounding temperature. The fan motor is controlled by thermostat and it stops working when the thermostat cuts off the heating element. The self-resetting thermal cut-out will switch off the heater to ensure the safety when overheating.

2.2 When using the heater for the first time, you may notice a slight emission of smoke. This is quite normal and it stops after a short time.

### 3. Technical specifications:

model.....616907  
 Waterproof of Class.....NA  
 Voltage .....220-240V ~  
 required power.....2000W  
 current..... 8.3-9.1A  
 Setting .....20/1000/2000W  
 Manual reset Thermostat..... 65°C  
 Product meast (mm).....210×130×260  
 N.W.(KG) ..... 1.45

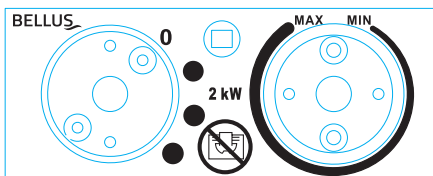
3.1 Housing of steel plate and coated by heat-resistant powder .

3.2 Supplied complete with cord and plug .

### 4. Description of Control Panel

4.1 Left Knob : selector with heat setting

4.2 Right Knob : Thermostat dial



### 5. Special safety regulations

5.1 Before use, please check the marking on the power cord. Depending on the power cord type this appliance may be used in different ambient conditions:

Type	You can use the appliance in	Do not use in
H05VV-F	household, warehouses and workshops, building sites or greenhouses	building sites or greenhouses
H07RN-F	household, warehouses and workshops, building sites or greenhouses	
H05RN-F	household, warehouses and workshops or greenhouses	building sites
H05RR-F	household, warehouses and workshops	building sites or greenhouses

5.2 When using electrical appliance basic precautions should always be followed including below:

5.2.1 The fan heater is not suitable for use outdoors in damp weather, in bathrooms or in other wet or damp environments.

5.2.2 Please note that the fan heater can become very hot and should, therefore, be placed at a safe distance from flammable objects such as furniture, curtains and similar.

5.2.3 Do not cover the fan heater.

5.2.4 The fan heater must not be located immediately below a socket outlet.

5.2.5 Do not connect the fan heater using an on/off timer or other equipment which can automatically switch the device on.

5.2.6 The fan heater must not be placed in rooms where flammable liquids or gases are used or stored.

5.2.7 If an extension cord is used, it must be as short as possible and always be fully extended.

5.2.8 You must not connect other appliances to the same mains socket as the fan heater.

5.2.9 Do not use this fan heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.

5.2.10 If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

5.2.11 Make sure heater is always under surveillance and keep children and animals away from it;

5.2.12 Do not place the appliance on moving vehicles or some where easy to be tipped over.

5.2.13 When you don't use the appliance for a long time, unplug the appliance. Don't leave the heater for a considerable amount of time when in use. Pull the plug straight out, never remove the plug by pulling on the cord.

5.2.14 Keep the heater far from curtain or places where the air inlet can easily be blocked.

5.2.15 The power coupler is waterproof when not in use. In order to prevent possible electric shock or leakage current ,never use the appliance with wet hand or operate the appliance when there is water on the power cord.

5.2.16 Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact you local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliance are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

5.2.17 This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

5.2.18 Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

## **6. Using Instructions**

6.1 Position the fan heater so that it stands upright on a firm surface and at a safe distance from wet environments and flammable objects.

6.2 Connect the fan heater to the mains.

6.3 Set the thermostat knob to the MAX and let the heater operate with full power.

6.4 The fan heater will switch on when the heating selector is set to one of the power settings.

6.5 Once the room reaches the required temperature, heating element will stop working. Once the temperature decreased, the heating element will be working. The fan heater now starts and stops automatically and thus keeps the room temperature constant.

6.6 Before switch off the heater, please turn the thermostat to MIN position and turn the switch to fan position, let the appliance cool down for two minutes then turn off the heater and pull out the plug.

## **7. Cleaning and Maintenance**

7.1 Before cleaning the appliance, disconnect it from the socket and let it cool down. The enclosure is easily to get dirty, wipe it often with soft sponge. For every dirty parts, wipe with a sponge dipped in <50°C water and mild detergent, then dry the heater enclosure with clean cloth. Be careful not to let the water enter the appliance inner. Don't splash water onto the heater, never use solvent like gasoline etc. to clean the heater, in order to protect the enclosure.

7.2 Clean the cord and plug, dry and pack it in a plastic bag.

7.3 When you store the heater, let it cool down first, keep it dry. Then cover it with a plastic bag, put in a packing box and store it in a dry, ventilated place.

## **8. Trouble shooting:**

You can solve many common problems easily, saving you the cost of a possible service call. Try the suggestions below to see if you can solve the problem before calling the service center.

<b>Problem</b>	<b>Possible cause</b>	<b>Treatment</b>
The heater does not operate, even when it is plugged in and the switch, thermostat are switched on .	The plug is loose, bad connection	Pull out the plug, check the connection of the plug and socket. Then connect again.
	No power in socket outlet	Insert the plug in a proper socket
The appliance didn't heat up, or only ventilator worked	The switch was not put at heating setting	Turn the switch to heat setting
	The thermostat operated	Turn the thermostat and listen if there is open/close voice. If there is no click and the thermostat is not damaged, the heater will automatic switch on when the appliance cooled down
	Manual reset cut-out operated	Turn the heater off and inspect the blockage of inlet or outlet. Disconnect the plug and wait at least 10 minutes for the protection system to reset before attempting to restart the heater.
Abnormal noise	The appliance does not stand upright	Put the heater on a level surface

## **WARRANTY**

Bellus heaters are carefully manufactured and quality tested before leaving the factory. However, if the device you have purchased shows any material, installation or manufacturing defects, they will be repaired in accordance with our warranty, either by repair at no cost or by replacement of a defective device.

The warranty period for Bellus heaters is 24 months from the date of purchase. The warranty is valid only upon presentation of a purchase receipt which should include the name of the seller, the model number of the product and the date of purchase. This warranty does not cover wear and tear due to normal use or defects arising from wear and tear. The warranty does not cover defects arising from improper use or non-compliance with the instructions. For warranty claims, contact your Bellus heater dealer.

## Disposal



The symbol indicates that this product is not to be disposed of together with household waste. This product must be delivered to a recycling service or container for electrical appliances and electronic equipment. This is done to avoid health risks and prevent harm to the environment. Local businesses (or the environmental station in your neighborhood) are required by law to accept and recycle such products, as a means of environmentally sound disposal.

## Information requirements for electric local space heaters:

Model identifier(s): 616907					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
<b>Heat output</b>				<b>Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)</b>	
Nominal heat out put	$P_{nom}$	2.0	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	no
Minimum heat output (indicative)	$P_{min}$	1.0	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	no
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	2.0	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	no
<b>Auxiliary electricity consumption</b>				fan assisted heat output	
At nominal heat output	$e_{l,max}$	N.A.	kW	<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>	
At minimum heat output	$e_{l,min}$	N.A.	kW	single stage heat output and no room temperature control	no
In standby mode	$e_{l,SB}$	N.A.	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	no
				with mechanic thermostat room temperature control	yes
				with electronic room temperature control	no
				electronic room temperature control plus day timer	no
				electronic room temperature control plus week timer	no
				<b>Other control options (multiple selections possible)</b>	
				room temperature control, with presence detection	no
				room temperature control, with open window detection	no
				with distance control option	no
				with adaptive start control	no
				with working time limitation	no
				with black bulb sensor	no
Contact details	Tammer Brands Oy, Viinikankatu 36, 33800 Tampere, Finland				

## KÄYTTÖOHJEET

**LUE OHJEET HUOLELLISESTI: Lue kaikki ohjeet ja noudata niitä. Säilytä ohje huolellisesti myöhempää käyttöä varten. Lämmittimen kokoaminen, käynnistys, muokkaaminen ja käyttö on sallittu vain henkilöille, jotka ovat lukeneet nämä ohjeet.**

**Tämä tuote soveltuu vain hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön.**

### 1. VAROITUS

1.1 Kahdeksanvuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on alentunut fyysinen, aistimuksellinen tai henkinen suorituskyky tai puutteelliset tiedot tai puutteellinen kokemus saavat käyttää tätä laitetta, vain jos he ovat saaneet asianmukaisen opastuksen laitteen turvalliseen käyttöön tai heitä valvotaan käytön aikana ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

1.2 VAROITUS: Älä peitä lämmitintä, ettei se ylikuumene.

1.3 Laitetta ei saa säilyttää alle kolmevuotiaiden lasten ulottuvilla, ellei lapsia valvota jatkuvasti.

1.4 Kolmesta kahdeksaan -vuotiaat lapset saavat ainoastaan käynnistää tai sammuttaa laitteen, kunhan laite on asetettu tai asennettu normaaliin käyttöasentoon asianmukaisesti ja lapsia valvotaan tai ohjataan laitteen turvallisessa käytössä, niin että lapset ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Kolmesta kahdeksaan -vuotiaat lapset eivät saa liittää laitetta verkkovirtaan tai säätää, puhdistaa tai huoltaa laitetta.

1.5 VAROITUS – Jotkin tämän laitteen osat voivat kuumentua ja aiheuttaa palovammoja. Laitetta on valvottava etenkin lasten ja haavoittuvaisten henkilöiden läsnä ollessa.

### 2. Johdanto

2.1 Virtajohdon tyypistä riippuen tätä rakennuslämmitintä voidaan käyttää kotitalouksissa, varastoissa, työpajoissa, rakennusmailla tai kasvihuoneissa.

Lämmittimessä on termostaatti sekä itsestään palautuva lämpökatkaisin, joka ohjaa lämmityselementtejä. Termostaatti mittaa ilman lämpötilaa ja säätää sen perusteella ympäristön lämpötilaa. Termostaatti myös ohjaa lämmittimen moottoria, jonka toiminta lakkaa, jos termostaatti kytkee lämmityselementin pois päältä. Itsestään palautuva lämpökatkaisin kytkee ylikuumentuneen lämmittimen pois päältä turvallisuuden varmistamiseksi.

2.2 Kun käytät lämmitintä ensimmäistä kertaa, siitä voi lähteä hieman savua. Tämä on normaalia ja loppuu melko nopeasti.

### 3. Tekniset tiedot

Malli.....	616907
Vedenpitävyysluokka.....	-
Jännite.....	220–240V ~
vaadittu teho.....	2 000 W
virta .....	8,3–9,1 A
Asetus.....	20/1 000/2 000 W
Manuaalinen nollaus Termostaatti.....	65 °C
Tuotteen mitat (mm).....	210 × 130 × 260
Nettopaino (kg).....	1,45

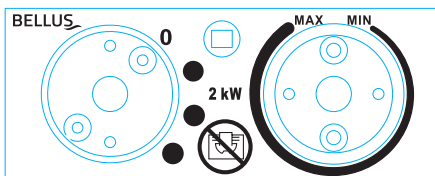
3.1 Teräslevykotelo, joka on pinnoitettu lämmönkestävällä jauheaineella.

3.2 Toimitukseen kuuluu virtajohto ja pistoke.

### 4. Ohjauspaneelin kuvaus

4.1 Vasen nappi: lämpötilavalitsin

4.2 Oikea nappi: termostaatin säädin



### 5. Erityiset turvamääräykset

5.1 Tarkista ennen käyttöä virtajohdosta löytyvä merkintä. Virtajohdon tyypistä riippuen tätä laitetta voidaan käyttää erilaisissa olosuhteissa:

Tyyppi	Voit käyttää tätä laitetta	Älä käytä
H05VV-F	kotitalouksissa, varastotiloissa, työpajoissa, rakennustyömailla tai kasvihuoneissa	rakennustyömailla tai kasvihuoneissa
H07RN-F	kotitalouksissa, varastotiloissa, työpajoissa, rakennustyömailla tai kasvihuoneissa	
H05RN-F	kotitalouksissa, varastotiloissa, työpajoissa tai kasvihuoneissa	rakennustyömailla
H05RR-F	kotitalouksissa, varastotiloissa ja työpajoissa	rakennustyömailla tai kasvihuoneissa

5.2 Sähkölaitteita käytettäessä on aina noudatettava perusvarotoimia, mukaan lukien seuraavat:

5.2.1 Rakennuslämmitin ei sovi käytettäväksi ulkotiloissa kosteassa säässä, kylpyhuoneissa tai muissa märissä tai kosteissa ympäristöissä.

5.2.2 Huomioi, että rakennuslämmitin saattaa kuumentua huomattavasti. Aseta se tämän vuoksi turvallisen matkan päähän syttyistä kohteista, kuten huonekaluista, verhoista ja vastaavista esineistä.

5.2.3 Älä peitä rakennuslämmittintä.

5.2.4 Älä sijoita rakennuslämmittintä suoraan pistorasian alapuolelle.

5.2.5 Älä liitä lämmittimeen ajastinta tai muuta laitetta, jolla se voidaan automaattisesti kytkeä päälle.

5.2.6 Rakennuslämmittintä ei saa käyttää tiloissa, joissa käytetään tai säilytetään syttyviä nesteitä tai kaasuja.

5.2.7 Jos käytät jatkojohtoa, sen tulee olla mahdollisimman lyhyt ja aina kokonaan suoristettuna.

5.2.8 Älä yhdistä muita laitteita samaan virtapistorasiaan rakennuslämmittimen kanssa.

5.2.9 Älä käytä tätä lämmittintä kylpyammeen, suihkun tai uima-altaan välittömässä läheisyydessä.

5.2.10 Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, valmistajan huoltoliikkeen tai vastaavan pätevä tahon on vaihdettava se vaarojen välttämiseksi.

5.2.11 Varmista, että lämmitin on jatkuvan valvonnan alla ja pidä lapset ja eläimet poissa laitteen lähetyiltä.

5.2.12 Älä aseta laitetta liikkuvien ajoneuvojen päälle tai alustalle, jossa se pääsee helposti kaatumaan.

5.2.13 Jos laite ei ole käytössä pitkään aikaan, irrota se pistorasiasta. Älä jätä lämmittintä päälle huomattavan pitkiksi ajanjaksoiksi. Vedä pistoke suoraan irti pistorasiasta pistokkeesta kiinni pitäen; älä koskaan vedä johdosta.

5.2.14 Älä pidä lämmitintä paikoissa, joissa esim. verhot peittävät sen tai sen ilmanottoaukko muutoin helposti tukkeutuu.

5.2.15 Virtaliitin on vedenpitävä, jos laite ei ole käytössä. Sähköiskun tai vuotovirran välttämiseksi laitetta ei kuitenkaan saa koskaan käyttää märillä käsillä tai jos virtajohto on märkä.

5.2.16 Älä laita sähkölaitteita sekajätteisiin, vaan vie ne omaan keräyspisteeseensä. Kysy paikallisilta viranomaisilta oman kuntasi/kaupunkisi jätehuollosta. Jos sähkölaitteita joutuu kaatopaikalle, pohjaveteen saattaa päästä haitallisia aineita, jotka kulkeutuvat ravintoketjuun ja ovat vaaraksi terveydelle.

5.2.17 Tätä laitetta eivät saa käyttää henkilöt (mukaan lukien lapset), joilla on alentunut fyysinen, aistimuksellinen tai henkinen suorituskyky tai puutteelliset tiedot tai puutteellinen kokemus, paitsi jos heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvoo heitä käytön aikana tai on antanut asianmukaisen opastuksen laitteen turvalliseen käyttöön.

5.2.18 Lapsia on vaarallista, etteivät he leiki laitteella.

## 6. Käyttöohjeet

6.1 Aseta rakennuslämmitin pystyasentoon vakaalle alustalle, turvallisen välimatkan päähän märistä ympäristöistä ja syttyistä esineistä.

6.2 Yhdistä rakennuslämmitin verkkovirtaan.

6.3 Käännä termostaattinuppi MAX-asentoon käyttäaksesi lämmitintä täydellä teholla.

6.4 Rakennuslämmitin käynnistyy, jos jokin tehoasetuksista on valittuna.

6.5 Kun huoneen lämpötila on noussut halutulle tasolle, lämmityselementin toiminta lakkaa. Lämpötilan jälleen laskettua elementti käynnistyy uudelleen. Näin ollen rakennuslämmitin käynnistyy ja sammuu automaattisesti pitäen huoneen lämpötilan tasaisena.

6.6 Ennen lämmittimen sammuttamista käännä termostaatti MIN-asentoon ja kytkin tuuletinasentoon. Anna laitteen viilentyä kaksi minuuttia, sammuta se ja irrota se verkkovirrasta.

## 7. Puhdistus ja kunnossapito

7.1 Irrota laite pistorasiasta ja anna sen viilentyä ennen laitteen puhdistamista. Lämmittimen kotelo likaantuu helposti, joten pyyhi se usein pehmeällä sienellä. Puhdista likaiset osat alle 50 °C veteen kastetulla sienellä ja miedolla pesuaineella ja kuivaa sitten kotelo puhtaalla liinalla. Varo päästämästä vettä laitteen sisäosiin. Laitteen kotelon suojelemiseksi älä läikytä vettä lämmittimen päälle, äläkä koskaan käytä liuotinta (esim. bensiini) lämmittimen puhdistamiseen.

7.2 Puhdista virtajohto ja pistoke, kuivaa ne ja varastoi ne muovipussiin.

7.3 Kun aiot varastoida lämmittimen, anna sen ensin viilentyä ja pidä se kuivana. Peitä laite muovipussilla, aseta se pakkauslaatikkoon ja säilytä se kuivassa ja ilmastoidussa tilassa.

## 8. Vianmääritys:

Monet yleiset ongelmatilanteet ovat helposti ratkaistavissa, mikä säästää turhia huoltokustannuksia. Kokeile alla olevia keinoja ongelman ratkaisemiseksi ennen kuin otat yhteyttä huoltokeskukseen.

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimi
Lämmitin ei toimi, vaikka se on kytketty pistorasiaan ja vaikka kytkin ja termostaatti ovat päällä.	Pistoke on löysällä, huono liitäntä.	Irrota pistoke pistorasiasta ja tutki pistokkeen ja pistorasian liitännät. Kytke pistoke uudelleen pistorasiaan.
	Pistorasiassa ei ole virtaa.	Kytke pistoke toimivaan pistorasiaan.
Laite ei lämmitä tai vain puhallus toimii.	Lämmitysasetuksen kytkintä ei ole kytketty päälle.	Käännä kytkin lämmitysasetukselle.
	Termostaatti toiminnassa.	Käännä termostaattia ja kuuntele, kuuluuko päälle/pois-kytketymsistä ääni. Jos naksahava ääntä ei kuulu, eikä termostaatti ole vahingoittunut, kytkeytyy lämmitin automaattisesti päälle, kun laite on viilentynyt.
	Manuaalinen nollaus tehty.	Kytke lämmitin pois päältä ja varmista, ettei laitteen ilma-aukoissa ole tukoksia. Irrota pistoke verkkovirrasta ja odota vähintään 10 minuuttia, jotta suojausjärjestelmä nollautuu ennen kuin yrität käynnistää lämmittimen uudelleen.
Epänormaali ääni	Laite ei ole pystyasennossa.	Aseta lämmitin tasaiselle alustalle.

## Takuu

Bellus-lämmittimet valmistetaan huolellisesti ja laatu testataan ennen tuotteiden lähtöä tehtaalta. Jos hankkimassasi laitteessa on kuitenkin materiaali-, asennus- tai valmistusvirheitä, ne korjataan myöntämämme takuun perusteella joko korjaamalla viallisen laitteen tilalle uusi.

Bellus-lämmittimien takuu-aika on 24 kuukautta ostopäivästä. Takuu on voimassa vain esitettäessä ostokuitti, josta ilmenee myyjäliikkeen nimi, tuotteen mallinumero sekä ostopäivä. Käytöstä aiheutuva kuluminen tai siitä aiheutuvat viat eivät kuulu takuun piiriin. Takuu ei kata virheellisestä tai ohjeiden vastaisesta käytöstä aiheutuvia vikoja. Takuutapauksissa ota yhteyttä Bellus-lämmitinmyyjäsi.

## Hävittäminen



Merkki tarkoittaa, ettei tuotetta saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Tämä tuote on vietävä kierrätyspalveluun tai sähkölaitteiden keräyspisteeseen. Tuote on kierrätettävä terveys- ja ympäristöhaittojen ehkäisemiseksi. Paikallisten yritysten (tai asuinalueesi kierrätyspisteen) on lain mukaan otettava vastaan ja kierrätettävä tällaiset tuotteet osana ympäristöstävällistä hävittämistä.

## Sähkökäyttöisten paikallisten tilälämmittimien tietovaatimukset:

Mallitunniste(et): 616907						
Kohta	Symboli	Arvo	Yksikkö		Kohta	Yksikkö
<b>Lämpöteho</b>					<b>Lämmönsyötön tyyppi, ainoastaan sähkökäyttöiset varaavat paikalliset tilälämmittimet (valitaan yksi)</b>	
Nimellislämpöteho	$P_{nom}$	2,0			manuaalinen lämmönvarauksen säätö, johon liittyy integroitu termostaatti	ei
Vähimmäislämpöteho (ohjeellinen)	$P_{min}$	1,0			manuaalinen lämmönvarauksen säätö, johon liittyy huone- ja/tai ulkolämpötilan kompensointi	ei
Suurin jatkuva lämpöteho	$P_{max,c}$	2,0			sähköinen lämmönvarauksen säätö, johon liittyy huone- ja/tai ulkolämpötilan kompensointi	ei
<b>Lisäsähkönkulutus</b>					puhallinlämmitys	ei
Nimellislämpöteholla	$e_{l_{max}}$	ei sovelleta			<b>Lämmityksen/huonelämpötilan säädön tyyppi (valitaan yksi)</b>	
Vähimmäislämpöteholla	$e_{l_{min}}$	ei sovelleta			yksiportainen lämmitys ilman huonelämpötilan säätöä	ei
Valmiustilassa	$e_{l_{SB}}$	ei sovelleta			kaksi tai useampi manuaalista porrasta ilman huonelämpötilan säätöä	ei
					mekaanisella termostaattilla toteutetulla huonelämpötilan säädöllä	kyllä
					sähköisellä huonelämpötilan säädöllä	ei
					sähköinen huonelämpötilan säätö ja vuorokausiajastin	ei
					sähköinen huonelämpötilan säätö ja viikkoajastin	ei
					<b>Muut säätömahdollisuudet (voidaan valita useita)</b>	
					huonelämpötilan säätö läsnäolotunnistimen kanssa	ei
					huonelämpötilan säätö avoimen ikkunan tunnistimen kanssa	ei
					etäohjausmahdollisuuden kanssa	ei
					mukautuvan käynnistyksen ohjauksen kanssa	ei
					käyntiajan rajoituksen kanssa	ei
					lämpösäteilyanturin kanssa	ei
Yhteystiedot	Tammer Brands Oy, Viinikankatu 36, 33800 Tampere, Finland					

## BRUKSANVISNING

Läs igenom anvisningarna noggrant: Läs och följ alla anvisningar. Förvara anvisningarna på ett säkert ställe för framtida användning. Låt inte någon som inte har läst dessa anvisningar montera, slå på, justera eller använda värmefläkten.

Denna produkt är endast lämplig för välisolerade platser eller tillfällig användning.

### 1. VARNING

1.1 Denna produkt kan användas av barn över åtta år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk kapacitet eller brist på erfarenhet och kunskap, om de hålls under uppsikt eller har fått anvisningar i hur man använder produkten på ett säkert sätt och att de förstår farorna. Låt inte barn leka med produkten. Låt inte barn tvätta eller underhålla produkten utan uppsikt.

1.2 VARNING! För att undvika överhettning, täck inte över värmefläkten.

1.3 Barn under 3 år bör hållas borta om de inte hela tiden övervakas.

1.4 Barn från 3 år och under 8 år får endast slå på/av anordningen under förutsättning att den har placerats eller installerats i dess avsedda normala läge och de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn från 3 år och under 8 år får inte ansluta, reglera och rengöra apparaten eller utföra underhåll.

1.5 FÖRSIKTIGHET! Delar av denna produkt kan bli mycket heta och orsaka brännskador. Särskild uppmärksamhet måste ägnas där barn och utsatta människor är närvarande.

### 2. Inledning

2.1 Beroende på nätsladdens typ får denna värmefläkt endast användas i hushåll, lager och verkstäder, byggplatser eller växthus. Denna värmefläkt har en termostat och en självåterställande termisk avstängning för styrning av värmeelementen. Termostaten känner av lufttemperaturen och reglerar den omgivande temperaturen. Fläktmotorn styrs av termostaten och slutar fungera när termostaten stänger av värmeelementet. Den självåterställande termiska avstängningen stänger av värmefläkten för att garantera säkerheten vid överhettning.

2.2 När du använder värmefläkten för första gången kanske du lägger märke till ett lätt rökutsläpp. Det här är helt normalt och upphör efter en kort tid.

### 3. Tekniska specifikationer

Modell.....	616907
Vattentätighetsklass.....	Ej tillämpligt
Spänning .....	220–240 V ~
Effekt som krävs .....	2000 W
Ström .....	8,3–9,1 A
Inställning .....	20/1000/2000 W
Termostat med manuell återställning.....	65 °C
Produktmått (mm) .....	210 × 130 × 260
Nettovikt (kg) .....	1,45

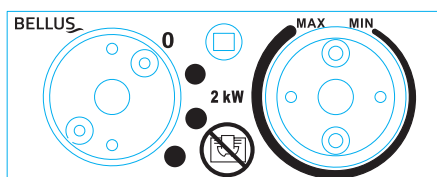
3.1 Hölje av stålplåt belagt med värmebeständigt pulver.

3.2 Levereras komplett med sladd och stickpropp.

### 4. Beskrivning av styrpanelen

4.1 Vänster knapp: väljare med värmeinställning

4.2 Höger knapp: termostatratt



### 5. Särskilda säkerhetsföreskrifter

5.1 Kontrollera märkningen på nätsladden före användning. Beroende på nätsladdens typ kan apparaten användas i olika omgivningsförhållanden:

Typ	Du kan använda apparaten i	Använd inte i
H05VV-F	hushåll, lager och verkstäder, byggplatser eller växthus	byggplatser och växthus
H07RN-F	hushåll, lager och verkstäder, byggplatser eller växthus	
H05RN-F	hushåll, lager och verkstäder eller växthus	byggplatser
H05RR-F	hushåll, lager och verkstäder	byggplatser och växthus

5.2 Följ alltid grundläggande försiktighetsåtgärder vid användning av elektriska apparater ska grundläggande inklusive följande:

5.2.1 Använd inte värmefläkten utomhus i fuktigt väder, i badrum eller i andra våta eller fuktiga miljöer.

5.2.2 Observera att värmefläkten kan bli mycket varm och bör därför placeras på ett säkert avstånd från brännbara föremål som möbler, gardiner och liknande.

5.2.3 Täck inte över värmefläkten.

- 5.2.4 Placera inte värmefläkten rakt under ett eluttag.
- 5.2.5 Anslut inte värmefläkten med hjälp av en on/off-timer eller annan utrustning som automatiskt kan slå på apparaten.
- 5.2.6 Placera inte värmefläkten i utrymmen där brandfarliga vätskor eller gaser används eller förvaras.
- 5.2.7 Om en förlängningsladd används ska den vara så kort som möjligt och hela tiden vara fullt utdragen.
- 5.2.8 Anslut inte andra apparater till samma nätuttag som värmefläkten.
- 5.2.9 Använd inte värmefläkten i omedelbar närhet av ett bad, en dusch eller en swimmingpool.
- 5.2.10 Om matningskabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- 5.2.11 Se till att värmefläkten alltid är under uppsikt och håll barn och djur borta från den.
- 5.2.12 Placera inte apparaten på rörliga fordon eller på någon plats där den lätt kan tippa över.
- 5.2.13 När du inte använder apparaten under en längre tid ska du dra ur kontakten med apparaten. Lämna inte värmefläkten utan uppsikt under en längre tid när den används. Dra kontakten rakt ut, ta aldrig bort den genom att dra i sladden.
- 5.2.14 Förvara värmefläkten borta från gardiner eller platser där luftintaget lätt kan blockeras.
- 5.2.15 Elkopplingen är vattentät när den inte används. För att förhindra eventuell elektrisk stöt eller läckström, använd aldrig apparaten med våta händer eller när det finns vatten på nätkabeln.
- 5.2.16 Bortskaffa inte elektriska apparater som osorterat kommunalt avfall, utan använd separata insamlingsanläggningar. Kontakta din lokala myndighet för information om vilka insamlingsystem som finns tillgängliga. Om elektriska apparater slängs på soptippar eller deponier kan farliga ämnen läcka ut i grundvattnet och hamna i näringskedjan, vilket kan skada din hälsa och ditt välbefinnande.
- 5.2.17 Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått övervakning eller instruktioner om användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- 5.2.18 Barn bör övervakas så att de inte leker med apparaten.

## 6. Användaranvisningar

- 6.1 Placera värmefläkten så att den står upprätt på ett fast underlag och på ett säkert avstånd från våta miljöer och brännbara föremål.
- 6.2 Anslut värmefläkten till elnätet.
- 6.3 Ställ termostatvredet på MAX och låt värmefläkten arbeta med full effekt.
- 6.4 Värmefläkten kommer att slå på när värmeväljaren är inställd på en av effektinställningarna.
- 6.5 När rummet når önskad temperatur slutar värmeelementet att värma. När temperaturen sjunker slås värmeelementet på igen. Värmefläkten kommer nu att startas och stoppas automatiskt och därmed hålla rumstemperaturen på konstant nivå.
- 6.6 Innan du stänger av värmefläkten vrider du termostaten till MIN-läget och ställer brytaren till fläktläget. Låt apparaten svalna i två minuter, stäng sedan av värmefläkten och dra ut kontakten.

## 7. Rengöring och underhåll

- 7.1 Innan du rengör apparaten ska du koppla bort den från eluttaget och låta den svalna. Höljet smutsas lätt ner, torka därför ofta av den med en mjuk svamp. Torka av varje smutsig del med en svamp doppad i < 50 °C vatten och mildt rengöringsmedel, torka sedan värmarhöljet med en ren trasa. Var försiktig så att vatten inte kommer in i apparatens inre. För att skydda höljet ska du undvika att stänka vatten på värmefläkten och aldrig använda lösningsmedel som t.ex. bensin osv. för att rengöra värmefläkten.
- 7.2 Rengör sladden och kontakten, torka dem och lägg dem i en plastpåse.
- 7.3 Innan du placerar värmefläkten i förvaring, låt den först svalna och håll den torr. Täck sedan över den med en plastpåse, lägg den i en förpackningslåda och förvara den på en torr, ventilerad plats.

## 8. Felsökning:

Du kan enkelt lösa många vanliga problem själv, vilket sparar kostnaden för eventuella servicearbeten. Prova förslagen nedan för att se om du kan lösa problemet innan du ringer till servicecentralen.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Värmefläkten fungerar inte, även om den är ansluten till elnätet och både strömbrytaren och termostaten är påslagna.	Lös stickkontakt, dålig anslutning	Dra ut stickkontakten, kontrollera anslutningen mellan kontakten och uttaget. Anslut den sedan igen.
	Ingen ström från uttaget	Anslut stickkontakten till ett korrekt eluttag
Apparaten värms inte upp, eller endast ventilatorn fungerar	Brytaren har inte ställts in på en värmeinställning	Ställ in brytaren på värmeinställningen
	Termostaten fungerar inte	Vrid på termostaten och kontrollera om ett öppnings-/stängningsljud hörs. Om inget klickljud hörs och termostaten inte är skadad kommer värmefläkten att slås på automatiskt när apparaten har svalnat
	Manuell återställning aktiverades	Stäng av värmefläkten och kontrollera om inloppet eller utloppet är blockerat. Dra ur kontakten och vänta minst 10 minuter tills skyddssystemet återställs innan du försöker starta om värmefläkten.
Onormalt oljud	Apparaten står inte upprätt	Ställ värmefläkten på en jämn yta

## GARANTI

Bellus-värmare tillverkas noggrant och kvalitetstestas innan produkterna skickas från fabriken. Om det ändå finns material-, monterings- eller tillverkningsfel i den produkt du köpt, repareras de i enlighet med den garanti vi beviljat. Detta sker antingen genom kostnadsfri reparation eller genom att den defekta produkten ersätts med en ny.

Garantitiden för Bellus-värmare är 24 månader från inköpsdag. Garantin gäller endast mot uppvisande av inköpskvitto där försäljarens namn, produktens

modellnummer och inköpsdag anges. Garantin omfattar inte normalt slitage eller defekter som uppkommer på grund av detta. Garantin omfattar inte heller defekter som uppkommer på grund av felaktig användning eller användning som motstrider anvisningarna. Kontakta din Bellus-försäljare vid garantiärenden.

## KASSERING AV PRODUKTEN



Det här märket betyder att produkten inte får slängas med annat hushållsavfall. Bestämmelsen gäller hela EU-området. För att undvika skada på miljön eller människors hälsa genom felaktig avfallshantering ska produkten återvinnas regelrätt så att materialresurserna kan återanvändas. Returnera den kasserade produkten till insamlingsplatsen för el- och elektronikavfall, eller till butiken där den köptes. På detta sätt kommer den till återvinning på ett miljösäkert sätt.

## Informationskrav för elektriska rumsvärmare:

Modellbeteckning(ar): 616907						
Post	Beteckning	Värde	Enhet		Post	Enhet
<b>Värmeeffekt</b>					<b>Typ av tillförd värme, endast för elektriska värmelagrande rumsvärmare (välj en)</b>	
Nominell avgiven värmeeffekt	$P_{nom}$	2,0	kW		manuell reglering av värmeförseln med inbyggd termostat	nej
Lägsta värmeeffekt (indikativt)	$P_{min}$	1,0	kW		manuell reglering av värmeförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhustemperaturen	nej
Maximal kontinuerlig värmeeffekt	$P_{max,c}$	2,0	kW		elektronisk reglering av värmeförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhustemperaturen	nej
<b>Tillsatsförbrukning</b>					värmeavgivning med hjälp av fläkt	nej
Vid nominell avgiven värmeeffekt	$e_{max}$	ej tillämpligt	kW		<b>Typ av reglering av värmeeffekt/rumstemperatur (välj en)</b>	
Vid lägsta värmeeffekt	$e_{min}$	ej tillämpligt	kW		enstegs värmeeffekt utan rumstemperaturreglering	nej
I standbyläge	$e_{sb}$	ej tillämpligt	kW		två eller flera manuella steg utan rumstemperaturreglering	nej
					med mekanisk termostat för rumstemperaturreglering	ja
					med elektronisk rumstemperaturreglering	nej
					med elektronisk rumstemperaturreglering plus dygnstimer	nej
					med elektronisk rumstemperaturreglering plus veckotimer	nej
					<b>Andra regleringsmetoder (flera alternativ kan markeras)</b>	
					rumstemperaturreglering med närvarodetektering	nej
					rumstemperaturreglering med detektering av öppna fönster	nej
					med möjlighet till fjärrstyrning	nej
					med anpassningsbar startreglering	nej
					med driftstidsbegränsning	nej
					med svartkroppsgivare	nej
Kontaktuppgifter		Tammer Brands Oy, Viinikankatu 36, 33800 Tampere, Finland				

## KASUTUSJUHEND

**LUGEGE JUHISEID HOOLIKALT! Lugege ja järgige kõiki juhiseid. Pange juhised edaspidiseks kindlasse kohta. Ärge lubage puhurit kokku panna, käivitada, reguleerida ega kasutada kellelgi, kes pole neid juhiseid lugenud.**

**See toode sobib kasutamiseks ainult hästi soojustatud kohtades ja vahetevahel.**

### 1. HOIATUS!

1.1 Lapsed alates 8. eluaastast ja isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, võivad seadet kasutada juhul, kui neid jälgitakse või kui neid on juhendatud seadet ohutult kasutama ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet järelevalveta puhastada ega hooldada.

1.2. HOIATUS: Ülekuumenemise vältimiseks ärge katke puhurit kinni.

1.3 Alla 3-aastased lapsed tuleb hoida eemal, kui nad ei ole pideva järelevalve all.

1.4 Lapsed vanuses 3–8 aastat tohivad seadet sisse ja välja lülitada tingimusel, et see on paigaldatud normaalsesse tööasendisse ning neid jälgitakse või kui neid on juhendatud seadet ohutult kasutama ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed vanuses 3–8 aastat ei tohi seadet vooluvõrku ühendada, reguleerida, puhastada ega hooldada.

1.5 ETTEVAATUST – toote mõned osad võivad minna väga kuumaks ja tekitada põletusi. Eriti tähelepanelik tuleb olla siis, kui läheduses on lapsed või haavatavad inimesed.

### 2. Sissejuhatus

2.1 Olenevalt toitejuhtme tüübist tohib seda soojapuhurit kasutada ainult majapidamises, ladudes ja töökodades, ehitusplatsidel või kasvuhoonetes. Sellel on kütteelementide juhtimiseks termostaat ja isetagastuv termokatkesti. Termostaat tunneb õhutemperatuuri ja juhib ümbritsevat temperatuuri. Ventilatori mootorit juhitakse termostaadiga ja see seiskub, kui termostaat katkestab kütteelemendi toite. Isetagastuv termokatkesti lülitab ülekuumenemise korral ohutuse tagamiseks puhuri välja.

2.2 Puhuri esmakordsel kasutamisel võib märgata kergelt suitsu eraldumist. See on täiesti normaalne ja lakkab varsti.

### 3. Tehnilised andmed

Mudel.....	616907
Veekindlusklass.....	-
Pinge .....	220–240 V ~
Tarvilik võimsus.....	2000 W
Vool.....	8,3–9,1 A
Reguleerimisastmed .....	20/1000/2000 W
Käsitsi lähtestatav termostaat.....	65 °C
Mõõtmed (mm).....	210 × 130 × 260
Netomass (kg).....	1,45

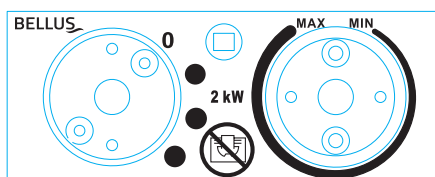
3.1 Korpus on terasplekist ja kaetud kuumakindla pulbriga.

3.2 Tarnitakse komplektis juhtme ja pistikuga.

### 4. Juhtpaneeli kirjeldus

4.1 Vasak nupp: küttestmete selektor

4.2 Paremp nupp: termostaadi pöördnupp



### 5. Spetsiaalsed ohutusreeglid

5.1 Enne kasutamist kontrollige toitejuhtmel olevat markeeringut. Olenevalt toitejuhtme tüübist võib seda seadet kasutada erinevates keskkonnaoludes.

Tüüp	Seadet võib kasutada	Ärge kasutage
H05VV-F	majapidamises, ladudes ja töökodades, ehitusplatsidel või kasvuhoonetes	ehitusplatsidel või kasvuhoonetes
H07RN-F	majapidamises, ladudes ja töökodades, ehitusplatsidel või kasvuhoonetes	
H05RN-F	majapidamises, ladudes ja töökodades või kasvuhoonetes	ehitusplatsidel
H05RR-F	majapidamises, ladudes ja töökodades	ehitusplatsidel või kasvuhoonetes

5.2 Elektriseadmete kasutamisel tuleb alati järgida elementaarseid ettevaatusabinõusid, sealhulgas järgmisi.

5.2.1 Soojapuhur ei sobi kasutamiseks välitingimustes niiske ilmaga, vannitoas ega mujal märjas või niiskes keskkonnas.

- 5.2.2 Pange tähele, et soojapuhur võib minna väga kuumaks ja seetõttu tuleb see asetada ohutusse kaugusse süttivatest esemetest, nagu mööbel, kardinaad ja muu sarnane.
- 5.2.3 Ärge katke soojapuhurit kinni.
- 5.2.4 Soojapuhur ei tohi asetseda otse pistikupesaga all.
- 5.2.5 Ärge kasutage soojapuhuri ühendamisel taimerit ega muud seadeldist selle automaatselt sisselülitamiseks.
- 5.2.6 Soojapuhurit ei tohi panna ruumi, kus kasutatakse või hoitakse kergsüttivaid vedelikke või gaase.
- 5.2.7 Pikendusjuhtme kasutamisel peab see olema võimalikult lühike ja täielikult lahti keritud.
- 5.2.8 Soojapuhuriga samasse pistikupesaga ei tohi ühendada teisi seadmeid.
- 5.2.9 Ärge kasutage soojapuhurit vanni, duši ega ujumisbasseini vahetus läheduses.
- 5.2.10 Kui toitejuhe on vigastatud, peab selle ohutuse tagamiseks asendama tootja, tema müügiesindaja või sarnase pädevusega isik.
- 5.2.11 Jälgige, et soojapuhur oleks alati järelevalve all, ning hoidke lapsed ja loomad sellest eemal.
- 5.2.12 Ärge pange seadet liikuvasse sõidukisse ega mujale, kus see võib kergesti ümber kukkuda.
- 5.2.13 Kui seadet pikemat aega ei kasutata, tõmmake juhe pistikupesast välja. Ärge jätke soojapuhurit pikemaks ajaks üksi, kui see on kasutuses. Tõmmake pistik välja otse ja ärge tirige seda juhtmest hoides.
- 5.2.14 Hoidke soojapuhur eemal kardinaadest ja kohtadest, kus õhu sissepääsuavad võivad kergesti sulguda.
- 5.2.15 Toiteühendus on veekindel, kui seda ei kasutata. Elektrilöögi ja lekkevoolu vältimiseks ärge kasutage seadet märgade kätega ega juhul, kui toitejuhtmel on vett.
- 5.2.16 Ärge visake elektriseadmeid ära koos sortimata olmejäätmetega, vaid viige eraldi kogumiskohta. Teavet kogumissüsteemi kohta saate kohalikust omavalitsusest. Kui elektriseade visata prügmäele, võivad sellest ohtlikud ained lekkida põhjavette ja sattuda toiduahelasse, rikkudes teie tervist ja heaolu.
- 5.2.17 Seda seadet ei tohi kasutada isikud (sh lapsed), kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik neid juhendab ja jälgib.
- 5.2.18 Lapsi tuleb jälgida, et nad ei mängiks seadmega.

## 6. Kasutamishüüsed

- 6.1 Asetage soojapuhur nii, et see seisaks kindlal pinnal püstasendis ning oleks ohutus kauguses märjast keskkonnast ja süttivatest esemetest.
- 6.2 Ühendage soojapuhur elektrivõrku.
- 6.3 Keerake termostaadi nupp asendisse MAX ja laske soojapuhuril töötada täisvõimsusel.
- 6.4 Soojapuhur lülitub sisse siis, kui kütteselektor keeratakse mõnda toiteasendisse.
- 6.5 Kui ruum saavutab soovitud temperatuuri, lülitub kütteelement välja. Kui temperatuur väheneb, hakkab kütteelement tööle. Soojapuhur käivitub ja seiskub automaatselt, hoides ruumis konstantset temperatuuri.
- 6.6 Enne soojapuhuri väljalülitamist keerake termostaadi nupp asendisse MIN ja selektori nupp ventilaatori asendisse, laske seadmel paar minutit jahtuda, seejärel lülitage see välja ja tõmmake pistik pesast.

## 7. Puhastamine ja hooldus

- 7.1 Enne seadme puhastamist ühendage see pistikupesast lahti ja laske maha jahtuda. Kest määrdub kergesti, pühkige seda sageli pehme käsna. Väga määrdunud kohti pühkige maheda puhastusvahendiga < 50 °C vette kastetud käsna, seejärel kuivatage kest puhta lapiga. Olge ettevaatlik, et vesi ei pääseks seadme sisse. Ärge pritsige vett soojapuhuri peale. Kesta kaitsemiseks ärge kunagi kasutage soojapuhuri puhastamiseks lahusteid, nagu bensiin vms.
- 7.2 Puhastage juhe ja pistik, kuivatage ja pakkige kilekotti.
- 7.3 Soojapuhurit hoiele pannes laske sel esmalt maha jahtuda. Seejärel katke see kilekotiga, asetage karp ja hoidke kuivas, ventileeritud kohas.

## 8. Veatuvastus:

Paljusid tavalisi probleeme saab hõlpsasti lahendada, säättes võimalikku teeninduse kõnekulu. Enne teeninduskeskusesse helistamist proovige alltoodud soovitusi, et näha, kas saate probleemi ise ära lahendada.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Soojendi ei tööta, kuigi pistik on ühendatud ning lüliti ja termostaat on sisse lülitatud.	Pistik logiseb, ühendus on halb.	Tõmmake pistik välja, kontrollige pistiku ja pistikupesaga ühendust. Seejärel ühendage uuesti.
	Pistikupesaga pole voolu.	Ühendage pistik korralikku pistikupesaga.
Seade ei lähe kuumaks või töötab ainult ventilaator.	Lüliti ei ole seatud kuumutuse asendisse.	Keerake lüliti kuumutuse asendisse.
	Termostaat rakendus.	Keerake termostaadi nuppu ja kuulake, kas on avamise/sulgemise häält. Kui klõpsu ei ole kuulda ja termostaat ei ole rikkis, lülitub soojendi automaatselt sisse, kui on maha jahtunud.
	Kätsi lähtestatav katkesti rakendus.	Lülitage soojendi välja ja vaadake, ega sisse- ja väljalaskeavad pole kaetud. Ühendage pistik lahti ja oodake vähemalt 10 minutit, et kaitstesüsteem lähtestuks, enne kui proovite uuesti soojapuhurit sisse lülitada.
Ebanormaalne müra.	Seade ei seisa püstasendis.	Pange soojendi rõhtsale pinnale.

## GARANTII

Belluse soojendid on korralikud ja enne tehasetarnet läbivad seadmed kvaliteedikontrolli. Kui Teie seadme juures esineb siiski mõni materjali-, paigaldus- või tootmisviga, tegeletakse sellega garantii alusel kas tasuta remondi või vigase toote väljavahetamisega.

Belluse soojenditele kehtib 2-aastane garantii ostukuupäevast alates. Garantii kehtib ainult ostudokumendi alusel, millel on näha toote müünu kaupluse nimi, toote mudeli number ning ostukuupäev.

Kasutusest tingitud kulumine ja sellega kaasnevad puudused garantii alla ei kuulu. Garantii ei laiene vales kasutamisest või kasutusjuhendi mittejärgimisest tingitud puudustele.

Võimaliku garantiijuhtumi korral palume võtta ühendust Teile Belluse soojendi müünud kauplusega.

## TOOTE HÄVITAMINE



See märgis näitab, et toodet ei või panna olmejäätmete hulka. Nõue puudutab kogu ELi piirkonda. Valesst jäätmete hävitamisest tulenevate keskkonna- ja tervisekahjude vältimiseks tuleb seade anda taaskasutusse, et materjaliressursse oleks võimalik uuesti kasutada. Viige kasutusest kõrvaldatud seade elektri- ja elektroonikajäätmete kogumispunkti või sellesse kauplusesse, kust te seadme ostsite. Sellisel moel jõuab toode keskkonnale ohutul moel taaskasutusse.

## Elektri-kohtkütteseadmete kohta nõutav teave:

Mudeli tunnuscode(id): 616907							
Näitaja	Tähis	Väärtus	Ühik		Näitaja	Ühik	
<b>Soojusvõimsus</b>					<b>Sissetuleva soojuse liik, üksnes elektriliste soojust salvestavate kohtkütteseadmete puhul (valige üks)</b>		
Nimisoojusvõimsus	$P_{nom}$	2,0	kW		Soojushulga käsijuhtseadis sisesehitatud termo staadiga	ei	
Minimaalne soojusvõimsus (soovi uslik)	$P_{min}$	1,0	kW		Soojushulga käsijuhtseadis toa- ja/või välistemperatuuri tagasisidega	ei	
Maksimaalne pidev soojusvõimsus	$P_{max,c}$	2,0	kW		Elektrooniline soojushulga juhtseadis toa- ja/või välistemperatuuri tagasisidega	ei	
<b>Lisaelektrienergia tarbimine</b>					Ventilaatori muudetav soojusvõimsus		ei
Nimisoojusvõimsusel	$e_{l,max}$	ei ole asjakohane	kW		<b>Soojusvõimsuse/toatemperatuuri seadistamise viis (valige üks)</b>		
Minimaalsel soojusvõimsusel	$e_{l,min}$	ei ole asjakohane	kW		Üheastmelise soojusvõimsusega, toatemperatuuri seadistamise võimaluseta	ei	
Ooteseisundis	$e_{l,SB}$	ei ole asjakohane	kW		Kahe või enama käsitsi valitava astmega, toatemperatuuri seadistamise võimaluseta	ei	
					Toatemperatuuri seadistamine mehaanilise termostaadiga	jah	
					Toatemperatuuri elektroonilise seadistamisega	ei	
					Toatemperatuuri elektroonilise seadistamise ja ööpäevataimeriga	ei	
					Toatemperatuuri elektroonilise seadistamise ja nädalataimeriga	ei	
					<b>Muud juhtimisvõimalused (mitu valikut lubatud)</b>		
					Toatemperatuuri seadistamine koos ruumis viibimise avastamisega	ei	
					Toatemperatuuri seadistamine koos avatud akna avastamisega	ei	
					Kaugjuhtimisvõimalusega	ei	
					Kohaneva käivitusjuhtimisega	ei	
					Tööajapiiranguga	ei	
					Musta lambiga anduriga	ei	
Kontaktandmed	Tammer Brands Oy, Viinikankatu 36, 33800 Tampere, Finland						

## LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

**RŪPĪGI IZLASIET NORĀDĪJUMUS!** Izlasiet un ievērojiet visus norādījumus. Uzglabājiet norādījumus drošā vietā turpmākai atsaucei. Neļaujiet nevienam, kas nav iepazinies ar šiem norādījumiem, montēt, ieslēgt, regulēt vai darbināt sildītāju.

Šis izstrādājums ir piemērots lietošanai tikai labi ventilētā telpā vai neregulārai lietošanai.

### 1. BRĪDINĀJUMS

1.1 Šo ierīci var lietot bērni vecumā no 8 gadiem un vecāki, kā arī personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja šādas personas tiek uzraudzītas vai instruētas par ierīces lietošanu drošā veidā un saprot ar to saistītos apdraudējumus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Tīrīšanas un apkopes darbus nedrīkst veikt neuzraudzīti bērni.

1.2. BRĪDINĀJUMS Lai novērstu pārkaršanu, sildītāju nedrīkst apsegt.

1.3. Bērniem līdz 3 gadu vecumam jāsaņem drošs attālumš, ja vien viņi netiek nepārtraukti uzraudzīti.

1.4 Bērni vecumā no 3 gadiem līdz 8 gadiem drīkst ieslēgt/izslēgt ierīci tikai tad, ja tā ir novietota vai uzstādīta paredzētajā normālā darba stāvoklī un ja viņi tiek uzraudzīti vai saņem instrukcijas par ierīces lietošanu drošā veidā, kā arī viņi saprot ar to saistītos apdraudējumus. Bērni vecumā no 3 gadiem un jaunāki par 8 gadiem nedrīkst ieslēgt, regulēt un tīrīt ierīci, kā arī veikt ierīces apkopi.

1.5. UZMANĪBU - dažas šī izstrādājuma daļas var kļūt ļoti karstas un izraisīt apdegumus. Īpaši uzmanība jāpievērš vietās, kur ir bērni vai viegli ievainojamas personas.

### 2. Ievads

2.1 Atkarībā no strāvas vada tipa šo ventilatora sildītāju var izmantot tikai mājāsaimniecībās, noliktavās un darbnīcās, būvlaukumos vai siltumnīcās. Tajā ir iebūvēts termostats un termiskais atslēgšanas mehānisms, kas patstāvīgi atiestatās, lai kontrolētu sildelementus. Termostats uztver gaisa temperatūru un kontrolē apkārtējo temperatūru. Ventilatora motoru kontrolē termostats, un tas aptur darbību, kad termostats atslēdz sildelementu. Lai nodrošinātu drošību pārkaršanas gadījumā, sildītāju izslēdz termiskais atslēgšanas mehānisms, kas patstāvīgi atiestatās.

2.2 Lietojot sildītāju pirmo reizi, var rasties neliels dūmu daudzums. Tas ir pavisam normāli, un pēc neilga laika tie beigsies.

### 3. Tehniskās specifikācijas

Modelis.....	616907
Ūdensizturības klase .....	Neattiecas
Spriegums.....	220-240V ~
nepieciešamā jauda.....	2000 W
strāva.....	8,3-9,1A
Iestatījums.....	20/1000/2000W
Manuāla termostata atiestatīšana.....	65°C
Izstrādājuma dimensijas (mm) .....	210×130×260
Neto svars (KG) .....	1,45

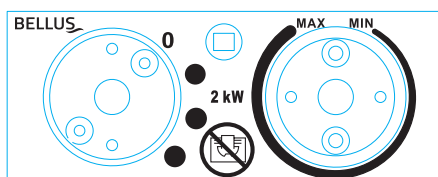
3.1. Tērauda plāksnes korpuss, pārklāts ar karstumizturīgu pulveri.

3.2. Komplektācijā iekļauts vads un kontaktdakša.

### 4. Vadības paneļa apraksts

4.1. Kreisā poga: selektors ar karstuma iestatījumu

4.2. Labā poga: termostata skala



### 5. Īpašie drošības noteikumi

5.1. Pirms lietošanas pārbaudiet marķējumu uz strāvas kabeļa. Atkarībā no strāvas kabeļa tipa šo ierīci var izmantot dažādos apkārtējās vides apstākļos:

Tips	Ierīci var lietot	Nelietot
H05VV-F	mājāsaimniecībās, noliktavās un darbnīcās, būvlaukumos vai siltumnīcās.	būvlaukumos vai siltumnīcās
H07RN-F	mājāsaimniecībās, noliktavās un darbnīcās, būvlaukumos vai siltumnīcās.	
H05RN-F	mājāsaimniecībās, noliktavās un darbnīcās vai siltumnīcās	būvlaukumos
H05RR-F	mājāsaimniecībās, noliktavās un darbnīcās	būvlaukumos vai siltumnīcās

5.2. Lietojot elektroierīci, vienmēr jāievēro pamata piesardzības pasākumi, tostarp turpmākie:

5.2.1. Sildītājs ar ventilatoru nav piemērots lietošanai ārā mitrā laikā, vannasistabās vai citās telpās ar augstu mitruma līmeni.

5.2.2. Ņemiet vērā, ka sildītājs ar ventilatoru var kļūt ļoti karsts, tāpēc tas jānovieto drošā attālumā no uzliesmojošiem priekšmetiem, piemēram, mēbelēm, aizkariem u. tml.

5.2.3. Neapklājiet ventilatora sildītāju.

5.2.4. Ventilatora sildītāju nedrīkst novietot tieši zem kontaktligzdas.

5.2.5. Nepieslēdziet sildītāju ar ventilatoru, izmantojot ieslēgšanas/izslēgšanas taimeru vai citu aprīkojumu, kas var automātiski ieslēgt ierīci.

5.2.6. Sildītāju ar ventilatoru nedrīkst lietot telpās, kurās tiek izmantoti vai uzglabāti uzliesmojoši šķidrums vai gāzes.

5.2.7. Ja tiek izmantots pagarinātājs, tam jābūt pēc iespējas īsākam un vienmēr pilnībā nostieptam.

5.2.8. Nedrīkst pieslēgt citas ierīces tai pašai elektrotīkla rozetei, pie kuras pieslēgts sildītājs ar ventilatoru.

5.2.9. Nelietojiet šo sildītāju ar ventilatoru vannas, dušas vai peldbaseina tiešā tuvumā.

5.2.10. Ja barošanas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā servisa pārstāvim vai pielīdzināmi kvalificētām personām, lai novērstu apdraudējumu.

5.2.11. Pārliecinieties, ka sildītājs vienmēr tiek uzraudzīts, kā arī nepieļaujiet bērnu un dzīvnieku piekļuvi tam.

5.2.12. Nenovietojiet ierīci uz kustīgiem transportlīdzekļiem vai vietās, kur to var viegli apgāzt.

5.2.13. Ja ierīci plānots ilgstoši nelietot, atvienojiet to no tīkla. Lietošanas laikā neatstājiet sildītāju uz ilgu laiku. Izvelciet kontaktdakšu taisni ārā, nekad neizvelciet kontaktdakšu, velkot vadu.

5.2.14. Nodrošiniet, ka sildītājs ar ventilatoru atrodas tālu no aizkariem vai vietām, kur gaisa ieplūdes atveri var viegli aizsprostot.

5.2.15. Strāvas savienotājs ir ūdensnecaurlaidīgs, kad tas netiek lietots. Lai novērstu iespējamu elektrošoku vai strāvas noplūdi, nekad nelietojiet ierīci ar slapjām rokām un nelietojiet ierīci, ja uz strāvas kabeļa ir ūdens.

5.2.16. Neutilizējiet elektroierīces kā nešķīrotus sadzīves atkritumus; izmantojiet šķīroto atkritumu savākšanas iekārtas. Sazinieties ar pašvaldību, lai uzzinātu informāciju par pieejamajām savākšanas sistēmām. Ja elektroierīces tiek izmestas atkritumu poligonos vai izgāztuvēs, bīstamās vielas var noplūst gruntsūdeņos un nokļūt pārtikas ķēdē, kaitējot jūsu veselībai un labsajūtai.

5.2.17. Šo ierīci nav paredzēts lietot personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja vien persona, kas atbild par viņu drošību, nav nodrošinājusi uzraudzību vai sniegusi norādījumus par ierīces lietošanu.

5.2.18. Bērni ir jāuzrauga, lai novērstu, ka viņi nespēlējas ar ierīci.

## 6. Lietošanas norādījumi

6.1. Novietojiet ventilatora sildītāju tā, lai tas atrastos vertikāli uz stingras virsmas un drošā attālumā no mitras vides un uzliesmojošiem priekšmetiem.

6.2. Pievienojiet sildītāju ar ventilatoru elektrotīklam.

6.3. Iestatiet termostata pogu uz augstāko iestatījumu (MAX) un ļaujiet sildītājam darboties ar pilnu jaudu.

6.4. Sildītājs ar ventilatoru ieslēgsies, kad selektors būs iestatīts uz kādu no jaudas iestatījumiem.

6.5. Kad telpā būs sasniegta vajadzīgā temperatūra, sildelements pārtrauks darboties. Kad temperatūra būs pazeminājusies, sildelements darbosies. Tagad ventilatora sildītājs ieslēdzas un izslēdzas automātiski un tādējādi uztur nemainīgu telpas temperatūru.

6.6. Pirms sildītāja izslēgšanas pagrieziet termostatu zemākajā iestatījumā (MIN) un pārslēdziet slēdzi uz ventilatora pozīciju, ļaujiet ierīcei atdzist divas minūtes, tad izslēdziet sildītāju un izvelciet kontaktdakšu.

## 7. Tīrīšana un apkope

7.1. Pirms ierīces tīrīšanas atvienojiet to no kontaktligzdas un ļaujiet tai atdzist. Korpusu viegli kļūst netīrs, tāpēc bieži noslaukiet to ar mikstu sūkli. Visas netīras daļas noslaukiet ar sūkli, kas iemērķts <50°C ūdenī ar maigu mazgāšanas līdzekli, pēc tam nosusiniet sildītāja korpusu ar tīru drānu. Ievērojiet rūpību, lai ūdens neieklejūtu ierīces iekšpusē. Lai aizsargātu sildītāja korpusu, neuzsāktiet ūdeni uz sildītāja, neizmantojiet šķīdinātājus, piemēram, benzīnu u.c. sildītāja tīrīšanai.

7.2. Notīriet vadu un kontaktdakšu, nosusiniet un iesaiņojiet tos plastmasas maisiņā.

7.3. Pirms uzglabājat sildītāju, vispirms ļaujiet tam atdzist un uzturiet to sausu. Pēc tam pārklājiet to ar plastmasas maisu, ievietojiet iepakojuma kastē un uzglabājiet sausā, ventilētā vietā.

## 8. Problēmu novēršana:

Daudzas bieži sastopamas problēmas var atrisināt vienkārši, ietaupot izmaksas par iespējamo servisa izsaukumu. Izpildiet turpmāk sniegtos ieteikumus, lai mēģinātu atrisināt problēmu, pirms izsaukt servisa dienestu.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Novēršana
Sildītājs nedarbojas, pat ja tas ir pievienots tīklam un ir ieslēgts slēdzis un termostats.	Kontaktdakša ir vaļīga, slikts savienojums	Izvelciet kontaktdakšu, pārbaudiet kontaktdakšas un kontaktlīdzdas savienojumu. Pēc tam atkal pievienojiet.
	Kontaktlīdzdā nav strāvas	Ievietojiet kontaktdakšu atbilstošā kontaktlīdzdā
Ierīce nesasilda vai darbojas tikai ventilators	Slēdzis nav ieslēgts sildīšanas iestatījumā	Pagrieziet slēdzi uz sildīšanas iestatījumu
	Termostata darbība	Pagrieziet termostatu un ieklausieties, vai atskan atvēršanas/aizvēršanas troksnis. Ja nav klikšķa un termostats nav bojāts, sildītājs automātiski ieslēdzas, kad ierīce atdziest.
	Manuāli atiestatīts izslēgšanas mehānisms	Izslēdziet sildītāju un pārbaudiet, vai nav bloķēta ieplūdes vai izplūdes atvere. Atvienojiet kontaktdakšu un, pirms mēģināt atkārtoti iedarbināt sildītāju, nogaidiet vismaz 10 minūtes, lai atiestatītos aizsardzības sistēma.
Neparasts troksnis	Ierīce nav novietota vertikāli	Novietojiet sildītāju uz līdzenas virsmas

## GARANTIJA

Bellus sildītāji tiek ražoti ar vislielāko rūpību, un pirms izlaišanas no rūpnīcas tiek veikta to kvalitātes pārbaude. Ja tomēr izrādās, ka iegādātajai ierīcei ir materiālu, uzstādīšanas vai ražošanas defekti, mēs tos novēršam saskaņā ar mūsu garantiju, veicot bezmaksas remontu vai nomainot bojāto ierīci.

Bellus sildītāju garantijas termiņš ir 24 mēneši no iegādes dienas. Garantija ir spēkā tikai tad, ja tiek uzrādīta pirkuma kvīts, kurā minēts pārdevēja nosaukums, ierīces modeļa numurs un iegādes datums. Šī garantija neattiecas uz nolietojumu, kas radies normālas lietošanas rezultātā, un defektiem, kas radušies nolietojuma dēļ. Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies nepareizas lietošanas vai instrukciju neievērošanas dēļ. Ja vēlaties iesniegt pretenziju, sazinieties ar savu Bellus sildītāju izplatītāju.

## ATBRĪVOŠANĀS NO IZSTRĀDĀJUMA



Šis simbols norāda, ka ierīci nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Normatīvs attiecas uz visu ES. Lai novērstu kaitējumu apkārtējai videi un cilvēku veselībai, kā arī atkārtoti izmantotu materiālos resursus, ierīce jāutilizē pareizi. Darbmūža beigās nogādājiet ierīci lietotu elektrisko un elektronisko ierīču savākšanas vietā vai veikalā, kur to iegādājāties. Tādējādi no ierīces var atbrīvoties apkārtējai videi drošā veidā.

## Informācijas prasības elektriskajiem lokālajiem telpu sildītājiem:

Modeļa identifikators(-i): 616907					
Pozīcija	Apzīmējums	Vērtība	Vienība	Pozīcija	Vienība
<b>Siltuma jauda</b>				<b>Siltuma pievades tips, tikai elektriskajiem siltumakumulācijas lokālajiem telpu sildītājiem (izvēlēties vienu)</b>	
Nominālā siltuma jauda	$P_{nom}$	2,0	kW	manuāls siltumapgādes regulators ar integrētu termostatu	nē
Minimālā siltuma jauda (indikācija)	$P_{min}$	1,0	kW	manuāls siltumapgādes regulators ar informācijas pievadi par telpas un/vai ārējo temperatūru	nē
Maksimālā nepārtrauktā siltuma jauda	$P_{max,c}$	2,0	kW	elektronisks siltumapgādes regulators ar informācijas pievadi par telpas un/vai ārējo temperatūru	nē
<b>Papildu elektro enerģijas patēriņš</b>				siltuma jaudas regulēšana ar ventilatoru	nē
Pie nominālās siltuma jaudas	$e_{l_{max}}$	nepiemēro	kW	<b>Siltuma jaudas/telpas temperatūras regulēšanas tips (izvēlēties vienu)</b>	
Pie minimālās siltuma jaudas	$e_{l_{min}}$	nepiemēro	kW	vienpakāpes siltuma jauda bez telpas temperatūras regulēšanas	nē
Gaidstāves režīmā	$e_{l_{sb}}$	nepiemēro	kW	manuāla divpakāpju vai daudzpakāpju siltuma jauda bez telpas temperatūras regulēšanas	nē
				ar mehānisku termostatu un telpas temperatūras regulēšanu	jā
				ar elektronisku telpas temperatūras regulēšanu	nē
				ar elektronisku telpas temperatūras regulēšanu un diennakts taimerī	nē
				ar elektronisku telpas temperatūras regulēšanu un nedēļas taimerī	nē
				<b>Citi vadības veidi (var izvēlēties vairākus)</b>	
				telpas temperatūras regulēšana ar klātbūtnes detektēšanu	nē
				telpas temperatūras regulēšana ar atvērta loga detektēšanu	nē
				ar tālvadības funkciju	nē
				ar adaptīvu palaišanas vadību	nē
				ar darbības laika ierobežojumu	nē
				ar siltuma starojuma sensoru melnas lodes formā	nē
Kontaktinformācija	Tammer Brands Oy, Viinikankatu 36, 33800 Tampere, Finland				

## NAUDOJIMO VADOVAS

**ĮDĖMIAI PERSKAITYKITE PATEIKTAS INSTRUKCIJAS: susipažinkite su visais nurodymais ir jų laikykitės. Laikykite vadovą saugioje vietoje, kad prireikus galėtumėte pasinaudoti juo vėliau. Neleiskite su šiomis instrukcijomis nesusipažinusiems asmenims montuoti, įjungti, reguliuoti ar naudoti šildytuvo. Šis gaminytis gali būti naudojamas tik gerai izoliuotose vietose arba tik periodiškai.**

### 1. ĮSPĖJIMAS

- 1.1. Šiuo prietaisu gali naudotis 8 metų amžiaus ir vyresni vaikai, taip pat asmenys su ribotais fiziniais, sensoriniais ir protiniais gebėjimais arba neturintys patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi arba buvo instruktuoti, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir supranta su tuo susijusius pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Neprižiūrimi vaikai negali atlikti prietaiso valymo ir priežiūros darbų.
- 1.2. ĮSPĖJIMAS! Neuzdenkite šildytuvo, kad jis neperkaistų.
- 1.3. Neleiskite jaunesniems nei 3 metų vaikams būti šalia prietaiso, nebent jie būtų nuolat prižiūrimi.
- 1.4. 3–8 metų vaikams įjungti ir išjungti šį prietaisą leidžiama tik tuo atveju, jei jis pastatytas arba įrengtas jam numatytoje vietoje, įprastoje padėtyje, ir jei vaikai yra prižiūrimi ar buvo instruktuoti, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir supranta su tuo susijusius pavojus. Neleiskite 3–8 metų vaikams jungti prietaiso į elektros tinklą, jį reguliuoti, valyti ar kitaip jį prižiūrėti.
- 1.5. ATSARGIAI! Kai kurios šio prietaiso dalys gali labai įkaisti ir nudeginti. Ypatingas dėmesys turi būti skiriamas tose vietose, kur šalia yra vaikų ir pažeidžiamų žmonių.

### 2. Įvadas

- 2.1. Priklausomai nuo maitinimo laido tipo, šį ventiliatorinį šildytuvą galima naudoti tik namų ūkyje, sandėliuose ir dirbtuvėse, statybvietėse arba šiltnamiuose. Jame įrengtas termostatas ir savaime atsistatantis terminis išjungiklis šildymo elementams valdyti. Termostatas fiksuoja oro temperatūrą ir reguliuoja aplinkos temperatūrą. Ventilatoriaus variklį valdo termostatas; jis nustoja veikti termostatu išjungus šildymo elementą. Perkaitimo atveju saugumui užtikrinti savaime atsistatantis terminis išjungiklis išjungia šildytuvą.
- 2.2. Pirmą kartą naudojant šildytuvą, gali išsiskirti nedidelis kiekis dūmų. Tai normalus reiškinys, kuris greitai išnyksta.

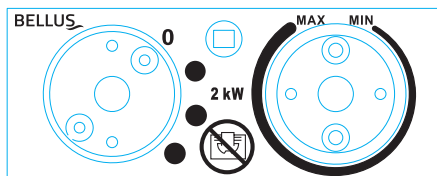
### 3. Techniniai duomenys

Modelis.....	616907
Atsparumo vandeniui klasė.....	-
Įtampa .....	220–240 V ~
Reikiama galia.....	2000 W
Srovė .....	8,3–9,1 A
Nustatymas.....	20/1000/2000 W
Rankiniu būdu atstatomas termostatas.....	65 °C
Matmenys (mm).....	210 × 130 × 260
Grynasis svoris (kg) .....	1,45

- 3.1. Korpusas pagamintas iš plieno lakšto ir padengtas karščiui atspariais milteliais.
- 3.2. Komplektuojamas su laidu ir kištuku.

### 4. Valdymo skydelio aprašymas

- 4.1. Kairioji rankenėlė: šildymo režimo pasirinkimo jungiklis
- 4.2. Dešinioji rankenėlė: termostato sukamoji rankenėlė



### 5. Specialios saugos taisyklės

- 5.1. Prieš pradėdami naudotis prietaisu, patikrinkite informacinius ženklus ant maitinimo laido. Priklausomai nuo maitinimo laido tipo, šį prietaisą galima naudoti įvairiomis aplinkos sąlygomis:

Tipas	Vietos, kuriose galima naudoti	Vietos, kuriose negalima naudoti
H05VV-F	Namų ūkis, sandėliai ir dirbtuvės, statybvietės arba šiltnamiai	Statybvietės arba šiltnamiai
H07RN-F	Namų ūkis, sandėliai ir dirbtuvės, statybvietės arba šiltnamiai	
H05RN-F	Namų ūkis, sandėliai ir dirbtuvės arba šiltnamiai	Statybvietės
H05RR-F	Namų ūkis, sandėliai ir dirbtuvės	Statybvietės arba šiltnamiai

- 5.2. Naudojantis elektriniu prietaisu, visada reikia laikytis pagrindinių saugos taisyklių, įskaitant toliau nurodytas:
  - 5.2.1. Ventilatorinio šildytuvo negalima naudoti lauke drėgnomis oro sąlygomis, vonios kambariuose ar kitoje drėgnoje ar šlapioje aplinkoje.

- 5.2.2. Atkreipkite dėmesį, jog ventiliatorinis šildytuvas gali labai įkaisti, todėl jį reikia statyti saugiu atstumu nuo degių daiktų, pavyzdžiui, baldų, užuolaidų ir pan.
- 5.2.3. Neuždenkite ventiliatorinio šildytuvo.
- 5.2.4. Ventiliatorinio šildytuvo negalima statyti tiesiai po kištukiniu lizdu.
- 5.2.5. Nejunkite ventiliatorinio šildytuvo naudodami įjungimo / išjungimo laikmatį ar kitą prietaisą, kuris gali automatiškai įjungti šildytuvą.
- 5.2.6. Ventiliatorinio šildytuvo negalima statyti patalpose, kur naudojami ar laikomi degūs skysčiai arba dujos.
- 5.2.7. Jei naudojamas ilgtuvas, jis turi būti kuo trumpesnis ir visada iki galo ištiestas.
- 5.2.8. Nejunkite kitų prietaisų prie to paties elektros lizdo, prie kurio yra prijungtas ventiliatorinis šildytuvas.
- 5.2.9. Nenaudokite šio ventiliatorinio šildytuvo šalia vonios, dušo ar baseino.
- 5.2.10. Jei maitinimo laidas yra pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo, kad būtų išvengta pavojaus.
- 5.2.11. Pasirūpinkite, kad šildytuvas visada būtų prižiūrimas ir kad prie jo nesiartintų vaikai bei gyvūnai.
- 5.2.12. Nestatykite prietaiso judančioje transporto priemonėje arba tose vietose, kur jis gali lengvai nuvirsti.
- 5.2.13. Kai ilgesnį laiką nenaudojate prietaiso, atjunkite jį nuo elektros tinklo. Nepalikite veikiančio šildytuvo ilgą laiką be priežiūros. Atjunkite jį traukdami tiesiai už kištuko. Niekada netraukite laikydami už laido.
- 5.2.14. Šildytuvą laikykite atokiau nuo užuolaidų ar kitų vietų, kur gali būti lengvai užblokuotos oro įleidimo angos.
- 5.2.15. Maitinimo jungtis yra atspari vandeniui tuomet, kai nenaudojama. Norėdami išvengti galimo elektros smūgio ar nuotėkio srovės, niekada nenaudokite prietaiso šlapiomis rankomis ir sušlapus maitinimo laidui.
- 5.2.16. Nemeskite elektrinių prietaisų kartu su nerūšiuotomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite juos į atskirus surinkimo punktus. Informacijos apie veikiančias surinkimo sistemas teiraukitės vietos valdžios institucijų. Elektrinius prietaisus išmetus į sąvartynus, į gruntinius vandenis, o vėliau į maisto grandinę gali patekti pavojingos medžiagos, kurios gali pakenkti jūsų sveikatai ir gerovei.
- 5.2.17. Šiuo prietaisu negali naudotis asmenys (įskaitant vaikus) su ribotais fiziniais, sensoriniais ir protiniais gebėjimais arba neturintys patirties ir žinių, nebent jie yra prižiūrimi už jų saugumą atsakingų asmenų arba buvo jų instruktuoti, kaip naudotis prietaisu.
- 5.2.18. Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.

## 6. Naudojimo instrukcijos

- 6.1. Ventiliatorinį šildytuvą pastatykite vertikaliai ant tvirto paviršiaus ir saugiu atstumu nuo drėgnos aplinkos bei degių daiktų.
- 6.2. Prijunkite ventiliatorinį šildytuvą prie elektros tinklo.
- 6.3. Nustatykite termostato rankenėlę į MAX padėtį ir palikite šildytuvą veikti visu pajėgumu.
- 6.4. Ventiliatorinis šildytuvas įsijungia šildymo lygio pasirinkimo jungiklį nustačius į bet kurią galios režimo padėtį.
- 6.5. Kai patalpoje pasiekiami reikiama temperatūra, šildymo elementas išsijungia. Temperatūrai sumažėjus, šildymo elementas įsijungia. Ventiliatorinis šildytuvas įsijungia ir išsijungia automatiškai, palaikydamas pastovią temperatūrą patalpoje.
- 6.6. Prieš išjungdami šildytuvą, pasukite termostato rankenėlę į MIN padėtį, o pasirinkimo jungiklį – į ventiliatoriaus padėtį. Leiskite prietaisui dvi minutes atvėsti. Tada išjunkite šildytuvą ir ištraukite kištuką.

## 7. Valymas ir priežiūra

- 7.1. Prieš valydami prietaisą, atjunkite jį nuo elektros tinklo ir leiskite atvėsti. Korpusas greitai susitepa, todėl dažnai nuvalykite jį minkšta kempine. Kiekvieną nešvarią dalį nuvalykite < 50 °C temperatūros vandeniu ir švelnia plovimo priemone sudrėkinta kempine. Tada nusauskite šildytuvo korpusą švaria šluoste. Būkite atsargūs, kad į prietaiso vidų nepatektų vandens, kad ant jo neužtikštų vandens, ir niekada nevalykite šildytuvo tirpikliais, pavyzdžiui, benzinu ir panašiomis medžiagomis, kad nepažeistumėte korpuso.
- 7.2. Nuvalykite laidą ir kištuką, nusauskite ir supakuokite į plastikinį maišelį.
- 7.3. Norėdami padėti šildytuvą į saugojimo vietą, iš pradžių leiskite jam atvėsti ir palaikykite sausi. Tada uždenkite plastikiniu maišeliu ir įdėkite į pakavimo dėžę. Laikykite sausoje bei vėdinamoje vietoje.

## 8. Trikdžių šalinimas

Daugelį dažniausiai pasitaikančių problemų galite lengvai išspręsti patys, nesikreipdami į techninės priežiūros specialistą ir taip sutaupydami pinigų. Prieš skambindami į techninės priežiūros centrą, iš pradžių patys išbandykite toliau nurodytus siūlomus problemų sprendimus.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Šildytuvas neveikia, nors jis prijungtas prie elektros tinklo ir yra įjungtas jungiklis bei termostatas.	Atsilaisvinęs kištukas, netinkama jungtis.	Ištraukite kištuką ir patikrinkite kištuko bei lizdo jungtį. Tada vėl prijunkite.
	Kištukiniame lizde nėra srovės.	Įkiškite kištuką į tinkamą kištukinį lizdą.
Prietaisas nešildo arba veikia tik ventiliatorius.	Jungiklis nebuvo nustatytas į šildymo režimo padėtį.	Nustatykite jungiklį į šildymo režimo padėtį.
	Įjungtas termostatas.	Pasukite termostato rankenėlę ir paklauskite, ar nesigirdi atidarymo / uždarymo garso. Jei nesigirdi spragtelėjimo ir termostatas nėra pažeistas, šildytuvas automatiškai įsijungs, kai atvės.
	Suveikė rankiniu būdu atstatomas išjungiklis.	Išjunkite šildytuvą ir patikrinkite, ar neužblokuotos įleidimo arba išleidimo angos. Prieš bandydami vėl įjungti šildytuvą, atjunkite jį nuo elektros tinklo ir palaukite bent 10 minučių, kol atsistatys apsaugos sistema.
Prietaisas skleidžia neįprastą garsą.	Prietaisas nestovi vertikaliai.	Pastatykite šildytuvą ant lygaus paviršiaus.

## GARANTIJA

Gamyklą palieka tik kruopščiai pagaminti ir patikrinti „Bellus“ šildytuvai. Tačiau, jei įsigytas įrenginys turi kokių nors medžiagų, įrengimo ar gamybos defektų, jie bus pašalinti pagal mūsų garantiją, nemokamai sutaisant arba pakeičiant sugedusį įrenginį.

„Bellus“ šildytuvams suteikiamas 24 mėnesių nuo pirkimo datos garantinis laikotarpis. Garantija galioja tik pateikus pirkimo čekį, kuriame turi būti nurodytas pardavėjo pavadinimas, gaminio modelis ir pirkimo data. Ši garantija netaikoma nusidėvėjimui dėl normalaus naudojimo arba dėl nusidėvėjimo atsiradusiems defektams. Garantija netaikoma defektams, atsiradusiems netinkamai naudojant arba nesilaikant instrukcijos. Jei turite pretenzijų dėl garantijos, kreipkitės į „Bellus“ šildytuvo pardavėją.

## GAMINIO UTILIZAVIMAS



Šis simbolis parodo, kad prietaiso negalima utilizuoti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Ši nuostata galioja visoje ES teritorijoje. Kad netinkamas atliekų utilizavimas nepadarėtų žalos aplinkai ir sveikatai, prietaisą reikia tinkamai perdirbti, kad jo medžiagas būtų galima panaudoti pakartotinai. Nebenaudojamą prietaisą pristatykite į elektros ir elektronikos atliekų surinkimo punktą arba į parduotuvę, kurioje jis buvo pirktas. Tokiu būdu prietaisas bus perdirbtas aplinką tausojančiu būdu.

## Informacijos apie elektrinius vietinius patalpų šildytuvus reikalavimai:

Modelio žymuo (-enys) 616907						
Parametras	Ženklas	Vertė	Vienetas		Parametras	Vienetas
<b>Šiluminė galia</b>					<b>Tiekiamosios šiluminės galios lygiai – tik elektrinių kau piamųjų vietinių patalpų šildytuvų (pasirinkti vieną)</b>	
Vardinė šiluminė galia	$P_{nom}$	2,0	kW		Rankinis šiluminės įkrovos valdiklis su inte gruotu termostatu	ne
Mažiausia šiluminė galia (orientacinė)	$P_{min}$	1,0	kW		Rankinis šiluminės įkrovos valdiklis su patalpos ir (arba) lauko temperatūros jutikliu	ne
Didžiausia nuolatinė šiluminė galia	$P_{max,c}$	2,0	kW		Elektroninis šiluminės įkrovos valdiklis su patalpos ir (arba) lauko temperatūros jutikliu	ne
<b>Pagalbinės elektros energijos vartojamoji galia</b>					Ventiliatorinis šilumos atidavimas	ne
Esant vardinei šiluminei galiai	$e_{l,max}$	netaik.	kW		<b>Šiluminės galios lygiai/patalpos temperatūros reguliavimas (pasirinkti vieną)</b>	
Esant mažiausiai šiluminei galiai	$e_{l,min}$	netaik.	kW		Vieno šiluminės galios lygio ir be patalpos temperatūros reguliavimo	ne
Pristabdytą veikseną	$e_{l,SB}$	netaik.	kW		Dviejų ar daugiau rankiniu būdu nustatomų šiluminės galios lygių be patalpos temperatūros reguliavimo	ne
					Su mechaninio termostatinio patalpos temperatūros reguliavimo funkcija	taip
					Su elektroninio patalpos temperatūros reguliavimo funkcija	ne
					Elektroninis patalpos temperatūros reguliavimas ir paros laikmatis	ne
					Elektroninis patalpos temperatūros reguliavimas ir savaitės laikmatis	ne
					<b>Kitos valdymo pasirinktys (galimi keli variantai)</b>	
					Patalpos temperatūros reguliavimas su žmonių buvimo atpažintimi	ne
					Patalpos temperatūros reguliavimas su atviro lango atpažintimi	ne
					Su nuotolinio valdymo pasirinktimi	ne
					Su adaptyviojo šildymo pradžios momento nustatymu	ne
					Ribojamo veikimo laiko	ne
					"Su spinduliavimo temperatūros jutikliu (angl. black bulb sensor)"	ne
Kontaktiniai duomenys		Tammer Brands Oy, Viinikankatu 36, 33800 Tampere, Finland				

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ: Прочитайте и следуйте всем инструкциям. Поместите инструкции в безопасное место для дальнейшего использования. Не позволяйте никому, кто не прочитал эти инструкции, собирать, включать, регулировать или пользоваться обогревателем.**

**Этот продукт подходит только для хорошо изолированных помещений или для кратковременного использования.**

### 1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1.1 Данный прибор может использоваться детьми от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, с отсутствием опыта и знаний, если они были проинструктированы относительно безопасного использования устройства и осознают связанные с этим устройством опасности. Дети не должны играть с прибором. Очистка и техническое обслуживание не должны производиться детьми без присмотра.

1.2 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание перегрева не закрывайте нагреватель.

1.3 Детей в возрасте до 3 лет не следует подпускать к прибору, если они не находятся под постоянным наблюдением.

1.4 Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут включать/выключать прибор только при условии, что он установлен в предусмотренное для него нормальное рабочее положение, а также под наблюдением или инструктажем относительно безопасного использования прибора и понимания связанных с ним опасностей. Дети в возрасте от 3 лет и младше 8 лет не должны подключать, регулировать и чистить прибор или выполнять его техническое обслуживание.

1.5 ВНИМАНИЕ – Некоторые элементы данного изделия могут сильно нагреться и вызвать ожоги. Особое внимание следует уделять детям и уязвимым группам населения.

### 2. Введение

2.1 В зависимости от типа шнура питания данный тепловентилятор может использоваться только в домашних условиях, на складах и в мастерских, на строительных площадках или в теплицах. Он включает в себя термостат и термовыключатель с самовозвратом для управления нагревательными элементами. Термостат измеряет температуру воздуха и контролирует температуру окружающей среды. Мотор вентилятора управляется термостатом, и его работа прерывается при отключении термостатом нагревательного элемента. Термовыключатель с самовозвратом отключит обогреватель для обеспечения безопасности при перегреве.

2.2 При первом использовании обогревателя вы можете заметить небольшое выделение дыма. Это вполне нормально, и через короткое время это прекращается.

### 3. Технические характеристики

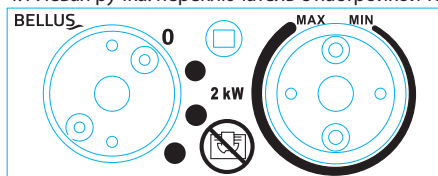
Модель .....	616907
Класс водонепроницаемости .....	-
Напряжение .....	220-240 В ~
Потребляемая мощность .....	2000 Вт
Сила тока .....	8.3-9.1 А
Установка .....	20/1000/2000 Вт
Сброс настроек вручную Термостат .....	65 °С
Размеры изделия (мм) .....	210×130×260
Масса нетто (КГ) .....	1,45

3.1 Корпус из стальной пластины и покрыт термостойкой порошковой краской.

3.2 Поставляется в комплекте со шнуром и вилок.

### 4. Описание контрольной панели

4.1 Левая ручка: переключатель с настройкой температуры



4.2 Правая ручка: шкала термостата

### 5. Особые правила техники безопасности

5.1 Перед использованием проверьте маркировку на сетевом шнуре. В зависимости от типа сетевого шнура данное устройство может использоваться в различных условиях окружающей среды:

Тип	Вы можете использовать прибор в	Не использовать в
H05VV-F	бытовых помещениях, складах и мастерских, строительных площадках или теплицах	строительных площадках или теплицах
H07RN-F	бытовых помещениях, складах и мастерских, строительных площадках или теплицах	
H05RN-F	бытовых помещениях, складах и мастерских или теплицах	строительных площадках
H05RR-F	бытовых помещениях, складах и мастерских	строительных площадках или теплицах

5.2 При использовании электроприбора всегда следует соблюдать основные меры предосторожности, в том числе приведенные ниже:

- 5.2.1 Тепловентилятор не подходит для использования на открытом воздухе в сырую погоду, в ванных комнатах или в других помещениях с повышенной влажностью.
- 5.2.2 Обратите внимание, что тепловентилятор может сильно нагреваться, поэтому его следует размещать на безопасном расстоянии от легковоспламеняющихся предметов, таких как мебель, шторы и тому подобное.
- 5.2.3 Не накрывайте тепловентилятор.
- 5.2.4 Тепловентилятор не должен располагаться непосредственно под розеткой.
- 5.2.5 Не подключайте тепловентилятор с помощью таймера включения/выключения или другого оборудования, которое может автоматически включать устройство.
- 5.2.6 Тепловентилятор нельзя размещать в помещениях, где используются или хранятся легковоспламеняющиеся жидкости или газы.
- 5.2.7 Если используется удлинитель, он должен быть как можно короче и всегда полностью вытянут.
- 5.2.8 Запрещается подключать другие приборы к той же сетевой розетке, что и тепловентилятор.
- 5.2.9 Не используйте этот тепловентилятор в непосредственной близости от ванны, душа или бассейна.
- 5.2.10 Во избежание опасности, если шнур питания поврежден, он должен быть заменен заводом-изготовителем, в аккредитованном им сервисе или специалистом аналогичной квалификации.
- 5.2.11 Убедитесь, что обогреватель всегда находится под наблюдением, и держите детей и животных подальше от него.
- 5.2.12 Не ставьте прибор на движущиеся транспортные средства или в места, где его легко опрокинуть.
- 5.2.13 Если вы не пользуетесь прибором в течение длительного времени, отключите его от сети. Во время использования не оставляйте обогреватель надолго без присмотра. Вынимайте вилку, взявшись прямо за нее, никогда не вынимайте вилку, потянув за шнур.
- 5.2.14 Держите тепловентилятор вдали от занавесок или мест, где воздухозаборник может быть легко заблокирован.
- 5.2.15 Ответитель мощности является водонепроницаемой, когда не используется. Во избежание возможного поражения электрическим током или утечки тока никогда не пользуйтесь прибором мокрыми руками и не включайте прибор, если на шнуре питания есть вода.
- 5.2.16 Не выбрасывайте электроприборы как несортированные бытовые отходы, используйте средства раздельного сбора. Свяжитесь с местными органами власти для получения информации о доступных системах сбора. Если выбрасывать электроприборы на свалки, опасные вещества могут просочиться в грунтовые воды и попасть в пищевую цепочку, нанося ущерб вашему здоровью и благополучию.
- 5.2.17 Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта и знаний относительно использования прибора. Исключение – случаи, когда они находились под наблюдением или инструктировались лицом, ответственным за их безопасность.
- 5.2.18 Дети должны находиться под наблюдением, не позволяйте им играть с прибором.

## **6. Инструкция по эксплуатации**

- 6.1 Расположите тепловентилятор так, чтобы он стоял вертикально на твердой поверхности и на безопасном расстоянии от влажной среды и легковоспламеняющихся предметов.
- 6.2 Подключите тепловентилятор к электросети.
- 6.3 Установите ручку термостата на MAX и дайте обогревателю работать на полную мощность.
- 6.4 Тепловентилятор включается, когда переключатель нагрева установлен в одно из значений мощности.
- 6.5 Как только температура в помещении достигнет требуемого уровня, нагревательный элемент перестанет работать. Как только температура снизится, нагревательный элемент начнет работать. Тепловентилятор теперь запускается и останавливается автоматически и, таким образом, поддерживает постоянную температуру в помещении.
- 6.6 Перед выключением обогревателя переведите термостат в положение MIN и переведите переключатель в положение вентилятора, дайте прибору остыть в течение двух минут, затем выключите обогреватель и выньте вилку из розетки.

## **7. Поддержание чистоты и техническое обслуживание**

- 7.1 Перед чисткой прибора отсоедините его от розетки и дайте ему остыть. Корпус легко пачкается, чаще протирайте его мягкой губкой. Все загрязненные детали протрите губкой, смоченной в воде температурой <math>< 50^{\circ}\text{C}</math> и мягким моющим средством, затем протрите корпус обогревателя чистой тканью. Будьте осторожны, чтобы вода не попала внутрь прибора. Не брызгайте водой на обогреватель, никогда не используйте растворители, такие как бензин и т. д. для очистки обогревателя, чтобы защитить корпус.
- 7.2 Очистите шнур и вилку, высушите и упакуйте их в пластиковый пакет.
- 7.3 При хранении обогревателя сначала дайте ему остыть, держите его сухим. Затем накройте его полиэтиленовым пакетом, положите в упаковочную коробку и храните в сухом, проветриваемом месте.

## 8. Устранение неисправностей:

Вы можете легко исправить многие распространенные сбои в работе, экономя затраты на возможный вызов службы поддержки. Попробуйте воспользоваться приведенными ниже рекомендациями, чтобы узнать, сможете ли вы решить проблему, прежде чем обращаться в сервисный центр.

Проблема	Возможная причина	Метод устранения
Обогреватель не работает, даже если он подключен к сети и выключатель, термостат включены.	Штекер неплотно подсоединен, плохой контакт	Выньте штекер из розетки, проверьте соединение штекера и розетки. Затем подсоедините снова.
	Нет питания в розетке	Вставьте штекер в соответствующую розетку
Прибор не нагревался, или работал только вентилятор	Переключатель не был установлен в режим обогрева	Поверните переключатель в положение обогрева
	Сработал термостат	Поверните термостат и послушайте, щелкает ли он в момент открытия / закрытия. Если щелчка нет и термостат не поврежден, обогреватель автоматически включится, когда прибор остынет
	Сработал выключатель с самовозвратом	Выключите обогреватель и проверьте, нет ли засорения впускного или выпускного отверстия. Отсоедините штекер и подождите не менее 10 минут, пока система защиты перезагрузится, прежде чем пытаться перезапустить обогреватель.
Аномальный шум	Прибор не установлен вертикально	Установите обогреватель на ровную поверхность

## ГАРАНТИЯ

Обогреватели Bellus изготавливаются со всей тщательностью и аккуратностью, и их качество тестируется перед отправкой с завода. Если в приобретенном вами приборе все же обнаружится дефект материала, сборки или изготовления, он будет устранен на основании предоставляемой нами гарантии путем бесплатного ремонта или замены неисправного прибора на новый.

Срок гарантии на обогреватели Bellus составляет 12 месяцев со дня приобретения. Гарантия действует лишь при предъявлении чека на покупку, в котором указаны название продавшего прибор магазина, номер модели и дата покупки. Гарантия не распространяется на эксплуатационный износ и вызванные им неисправности. Гарантия не распространяется также на неисправности, вызванные неправильной или противоречащей инструкциям эксплуатацией. При возникновении гарантийного случая обратитесь к вашему продавцу обогревателя Bellus.

## УТИЛИЗАЦИЯ ПРОДУКТА



Эта отметка указывает на то, что прибор не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами. Директива распространяется на всю зону ЕС. Во избежание риска для окружающей среды и здоровья прибор необходимо перерабатывать должным образом, чтобы материалы могли быть применены для вторичного использования. Верните неиспользуемый прибор в пункт сбора лома или магазин, где он был приобретен. Таким образом, прибор будет утилизирован с соблюдением экологических норм.

## Требуемые данные по электрическим локальным обогревателям:

Идентификатор(ы) модели: 616907					
Пункт	Символ	Значение	Блок	Пункт	Блок
<b>Тепловая мощность</b>				<b>Тип подачи тепла, только для электрических локальных обогревателей с аккумуляцией тепла (выберите один)</b>	
Номинальная тепловая мощность	$P_{ном}$	2,0	кВт	ручная регулировка накопления тепла, с которой связан интегрированный термостат	нет
Минимальная тепловая мощность (ориентировочная)	$P_{min}$	1,0	кВт	ручная регулировка накопления тепла, с которой связана компенсация комнатной и/или наружной температуры	нет
Максимальная постоянная тепловая мощность	$P_{max,c}$	2,0	кВт	электронная регулировка накопления тепла, с которой связана компенсация комнатной и/или наружной температуры	нет
<b>Дополнительное потребление электроэнергии</b>				тепловентилятор	
При номинальной тепловой мощности	$e_{l_{max}}$	не применяется	кВт	<b>Тип регулировки нагрева / комнатной температуры (выбирается один)</b>	
При минимальной тепловой мощности	$e_{l_{min}}$	не применяется	кВт	одноступенчатый нагрев без регулировки комнатной температуры	нет
В режиме готовности	$e_{l_{sb}}$	не применяется	кВт	две или больше ступени с ручным переключением без регулировки комнатной температуры	нет
				с регулировкой комнатной температуры, осуществляемой с помощью механического термостата	да
				с электронной регулировкой комнатной температуры	нет
				электронная регулировка комнатной температуры и суточный таймер	нет
				электронная регулировка комнатной температуры и недельный таймер	нет
				<b>Другие возможности для регулировки (можно выбрать несколько)</b>	
				регулировка комнатной температуры с датчиком присутствия	нет
				регулировка комнатной температуры с датчиком открытого окна	нет
				с возможностью дистанционного управления	нет
				с адаптивным управлением включением	нет
				с ограничением времени работы	нет
				с датчиком теплового излучения	нет
Контакты	Tammer Brands Oy, Viinikankatu 36, 33800 Тампере, Финляндия				